



ALYA

W I R E D

MANUAL DE UTILIZARE
USER MANUAL

RO / EN



MULTUMIM!

THANK YOU!

RO Va mulțumim ca ati ales ALYA pentru a fi castile dvs. universale pentru gaming!

Va rugam sa urmati instructiunile din manualul de utilizare atasat pentru a finaliza cu succes instalarea noului dvs. echipament.

#BIG #BOLD #AMPLIFIED

Welcome to the sound of AQIRYS®!

EN Thank you for choosing ALYA to be your all-purpose gaming headset!

Please, follow the instructions from the enclosed user manual to successfully complete the installation of your new gear.

#BIG #BOLD #AMPLIFIED

Welcome to the sound of AQIRYS®!

CUPRINS

SUMMARY

Specificatii Tehnice / Technical Specifications.....	1
Continut Pachet / Packing List.....	1
Prezentare / Overview	2
Conexiunile Castilor / Headset Connections.....	3
1. Conectarea prin cablu USB Type C / USB Type-C cable connection.....	3
2. Conectarea prin cablu audio / Audio cable connection.....	4
3. Conectarea prin splitter audio / Audio splitter connection.....	5
Illuminarea RGB / RGB Illumination.....	6
Personalizarea Castilor / Headset Customization.....	7
Atentionari / Warnings.....	8
Reglementari / Regulatory.....	9-10
Suport / Support.....	11

Specificatii Casti

Headset Specifications

Impedanta audio	32Ω ± 15%
Diametru difuzor audio	50 mm (Titanium film)
Raspuns in frecventa	20 Hz - 20 KHz
Sensibilitate	114 ± 3dB
Sensibilitate microfon	-38 ± 3dB
Voltaj functionare	5V
Curent functionare	26 - 120 mA

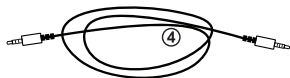
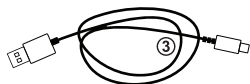
Audio impedance	32Ω ± 15%
Audio driver size	50 mm (Titanium film)
Frequency Range	20 Hz - 20 KHz
Sensitivity	114 ± 3dB
Microphone sensitivity	-38 ± 3dB
Operating voltage	5V
Operating current	26 - 120 mA

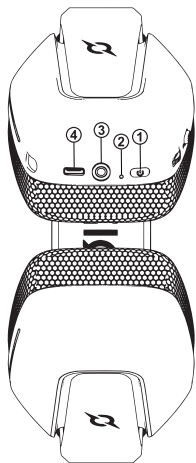
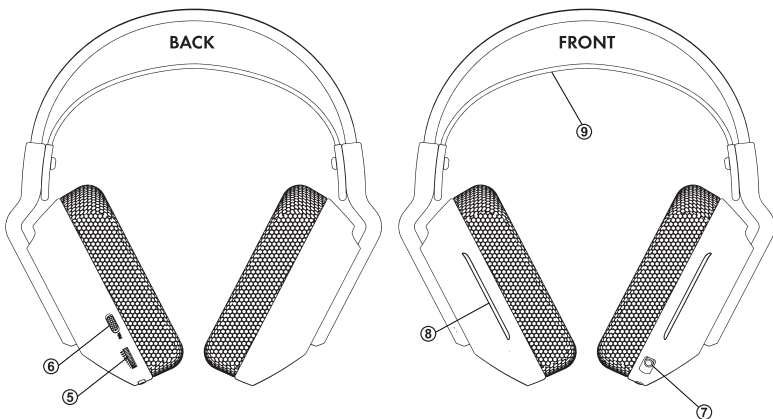
Continut Pachet

Packing List

1. Casti
2. Microfon Detasabil
3. Cablu USB Type-C Detasabil
4. Cablu Audio
5. Manual de Utilizare
6. Splitter Audio
7. Husa de transport
8. Bentite elastice suplimentare
9. Urechi de pisica detasabile

1. Headset
2. Removable Microphone
3. Removable USB Type-C Cable
4. Audio Cable
5. User Manual
6. Audio Splitter
7. Carrying Pouch
8. Complimentary Elastic Headbands
9. Removable Kitty Ears



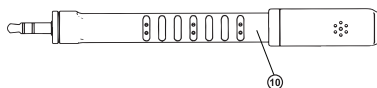


RO

1. Buton Pornire/Oprire 7.1 Virtual
2. Indicator LED
3. Port Audio 3.5 mm
4. Port Type-C
5. Rotita de volum
6. Comutator Microfon On/Off
7. Port Microfon Detasabil
8. Sistem Iluminare RGB dinamic
9. Benta elastica pentru cap
10. Microfon detasabil

EN

1. 7.1 Virtual On/Off button
2. LED indicator
3. 3.5 mm Audio Port
4. Type-C Port
5. Volume wheel
6. Microphone On/Off switch
7. Detachable Microphone Port
8. Dynamic RGB Lighting System
9. Elastic headband
10. Detachable microphone



Conectarea Castilor

Headset Connection

1. Conectare prin cablu USB Type-C

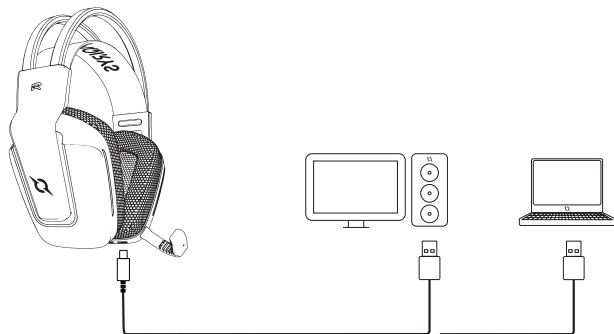
1. USB Type-C cable connection

RO

1. Introduceti cablul USB Type-C in portul USB Type-C de pe casti.
2. Conectati celalalt capat al cablului la un port disponibil de pe dispozitivul dvs. (PC or laptop).

EN

1. Insert the USB Type-C cable into the USB Type-C port on the headphones.
2. Connect the other end of the cable to an available port on your device (PC or laptop)



2. Conectare prin cablu audio

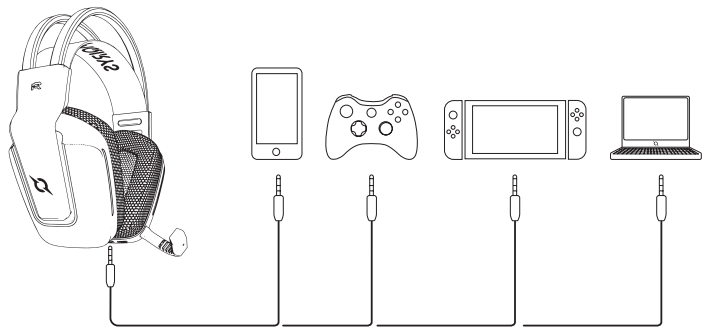
2. Audio cable connection

RO

1. Introduceți mufa TRRS 3.5mm în portul audio de pe casti.
2. Conectați celălalt capăt al cablului în portul de casti de pe dispozitivul dvs. (PC, laptop, mobil)

EN

1. Insert the 3.5mm TRRS 3.5mm plug into the audio port on the headphones.
2. Plug the other end of the cable into the headphone port on your device (PC, laptop, mobile)

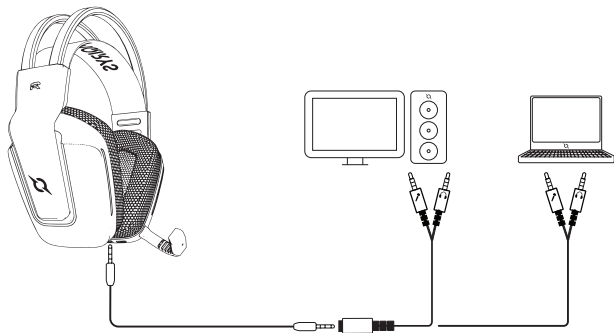


3. Conectare prin splitter audio**3. Audio splitter connection****RO**

1. Introduceți mufa TRRS 3.5mm în portul audio de pe căști.
2. Conectați celălalt capăt al cablului TRRS în adaptorul splitter.
3. Utilizați adaptorul splitter pentru a conecta cele două mufe TRS la porturile corespunzătoare de pe PC sau laptop.

EN

1. Insert the 3.5mm TRRS 3.5mm plug into the audio port on the headphones.
2. Plug the other end of the TRRS cable into the splitter adapter.
3. Use the splitter adapter to connect the two TRS plugs to the corresponding ports on your PC or laptop.



Iluminarea RGB

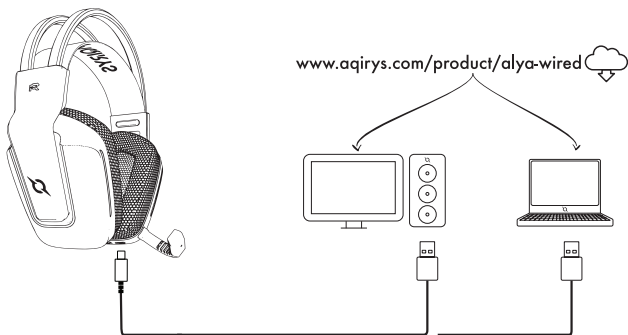
RGB Illumination

RO

1. Iluminarea castilor se activeaza doar prin conectarea cablului USB Type-C la un port USB disponibil pe dispozitivul dvs.
2. Pentru a personaliza efectele de iluminare, descarcati si instalati software-ul dedicat. Personalizarea se poate realiza exclusiv prin intermediul software-ului.

EN

1. Headphone illumination is activated only by connecting the USB Type-C cable to an available USB port on your device.
2. To customize the lighting effects, download and install the dedicated software. Customization can only be done through the software.



Personalizarea Castilor

Headset Customization

Bentita elastica pentru cap

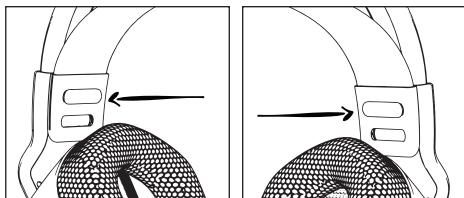
Elastic headband

RO

1. Trageți ușor de gaica de cauciuc a bentitei elastice până când se desprinde din suportul ei.
2. Schimbați poziția bentitei elastice pentru o potrivire mai confortabilă.

EN

1. Pull gently on the rubber grip of the elastic band until it detaches from its holder.
2. Change the position of the elastic band for a more comfortable fit.



Urechi de pisica

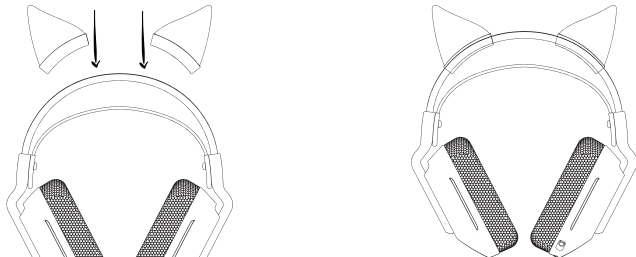
Kitty Ears

RO

Urechile de pisica se pot atașa de banda superioară a castilor. Respectați însemnele de L - stânga și R - dreapta aflate în interiorul urechilor de cauciuc pentru o poziționare corectă.

EN

The kitty ears can be attached to the upper band of the headset. Follow the L - left and R - right markings inside the rubber ears for correct positioning.



Atentionari

Warnings

RO

1. Pastrati castile in medii cu temperaturi normale; nu le expuneti direct razelor solare.
2. Pastrati castile la distanta de foc si obiecte fierbinti.
3. Pastrati castile uscate; evitati expunerea lor la medii umede; nu scufundati castile in lichid.
4. Nu dezasamblati, reparati sau modificati castile.
5. In cazul deteriorarilor fizice (indoituri, deformari, coroziune, etc.) contactati service-ul autorizat.
6. In cazul altor probleme de genul: degajare de miros anormal, temperatura foarte mare in functionare, schimbari anormale de culoare sau forma, opriti imediat utilizarea castilor si contactati service-ul autorizat.
7. Acest produs nu este o jucarie. Copiii cu varsta mai mica de 14 ani pot utiliza produsul sub supravegherea parintilor.

ATENTIE: UTILIZAREA CASTILOR LA VOLUM MAXIM PENTRU PERIOADE LUNGI DE TIMP POATE CAUZA DEFICIENTE PERMANENTE ALE AUZULUI.

EN

1. Keep the headset in environments without extreme temperatures; do not expose to direct sunlight.
2. Keep the headset away from fire and hot objects.
3. Keep the headset dry; avoid exposure to humid environments; do not immerse in liquid.
4. Do not disassemble, repair or modify the headset.
5. In case of physical damage like bending, deformation, corrosion, contact the authorized service.
6. In case of other issues such as abnormal odor, very high operating temperature, abnormal changes in color or shape, stop using the headphones immediately and contact the authorized service.
7. This product is not a toy. Children under the age of 14 may use the product under parental supervision.

WARNING: PERMANENT HEARING DAMAGE CAN OCCUR IF THE HEADSET IS USED AT HIGHT VOLUMES FOR EXTENDED PERIODS OF TIME.

REGLEMENTARI

REGULATORY

- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
- This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/UE))
- This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.
- The batteries must not be disposed of with your other household waste; treat them in compliance with the local regulations or contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Frequency bands and Powers (Headset and Transceiver)

a. Frequency band(s) in which the radio equipment operates:

- WiFi: 2402 – 2480 MHz

b. Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:

- GFSK, PI/4 DQPSK, 8DPSK: 10 dBm

- Reparațiile neautorizate sau dezasamblarea produsului duc la anularea garanției și pot cauza deteriorarea lui.
- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE. (respecta directiva EMC (2014/30/UE))
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS. (respecta directiva RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Utilizarea simbolului WEEE (pubelela tăiată cu un X) indică faptul că echipamentele electrice și electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Când reciclați deseuri în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.
- Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu celelalte deseuri menajere; tratați-le în conformitate cu reglementările locale sau contactați biroul local al orașului, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ati achiziționat produsul.

- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
- Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive EMC (2014/30 / UE))
- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'un croix X) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.
- Les piles ne doivent pas être jetées avec les autres déchets ménagers; traitez-les conformément aux réglementations locales ou contactez votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.
- Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/UE))
- Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/EU))
- Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.
- Die Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen gemäß den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

- Le riparazioni non autorizzate o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento
- Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetto la direttiva EMC (2014/30 / UE))
- Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetto la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
- L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questa attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattate il venditore o le autorità locali.
- Le batterie non devono essere smaltite insieme agli altri rifiuti domestici; trattatele in conformità alle normative locali o contattate l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato il prodotto.

- Neoprávné opravy nebo demontáž výrobku vedou ke zrušení záruky a mohou způsobit jeho poškození.
- Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (respektujte směrnici o EMC (2014/30/UE))
- Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnicí RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Použití symbolu WEEE (odpadkový koš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrická a elektronická zařízení z vnitřku balení jsou vhodná k recyklaci. Pokud řádně recyklujete odpad, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomáhá recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.
- Baterie se nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem; nakládejte s nimi v souladu s místními předpisy nebo se obraťte na místní obecní úřad, službu likvidace domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.



REGLEMENTARI

- Neoprávenné opravy alebo demontáž výrobu vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Rešpektuje smernicu o EMC (2014/30/EU))
- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (splňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
- Použitie symbolu WEEE (odpadkový kôš, ktorý je prekrítnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomáha recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.
- Batérie sa nesmú likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom; zaobchádzajte s nimi v súlade s miestnymi predpismi alebo sa obráťte na miestny mestský úrad, službu likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.

- Neovláščení popravci ili otvaranje proizvoda vodi do anuliranja garancije i mogu voditi do oštećenja uređaja.
- Proizvod jeste bezbedan, u skladu sa zahtevima EU. (poštuje direktivu EMC (2014/30/EU)).
- Ovak proizvod je proizveden je u skladu sa evropskim standardom ROHS (odnosno direktiva ROHS 2.0. (2015/863/EU)).
- Upotreba simbola WEEE (kanta isječena sa X) pokazuje činjenicu da sve električne i elektrotehničke opreme iz ambalaže mogu biti reciklirani. Kada vršite reciklažu otpada na odgovarajući način štitite životnu sredinu. Selektivna kolekcija pomaže u reciklažu materijala i komponenta upotrebljenih u proizvodnju opreme. Za detaljne informacije u odnosu na reciklažu, možemo vas da stupimo u kontaktu sa vašim prodavcem ili lokalnim vlastima.
- Baterije se ne smeju odlagati sa ostalim kućnim otpadom; postupajte sa njima u skladu sa lokalnim propisima ili se obratite lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavci u kojoj ste kupili proizvod.

- Μη εξουσιοδοτημένες επιδιορθώσεις ή απουναρμολόγηση του προϊόντος επιφέρουν ακύρωση της εγγύησης και μπορούν να προκαλέσουν την αλλοίωση του.
- Το προϊόν είναι ασφαλές, σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της Ε.Ε. (συγκεκριμένα την οδηγία EMC (2014/30/EU))
- Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS. (συγκεκριμένα την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/EU)).
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων με ένα X) υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του αφαλάξ μπορούν να ανακυκλωθούν. Όταν ανακυκλώνεται τα αποβέτα μπορεί να προσεταθείται τον περιβάλλον. Η επλεκτική συλλογή βοηθά στην ανακύκλωση των υλικών και εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτού του εξοπλισμού. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή τις τοπικές αρχές.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορριπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Αντιμετωπίστε τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ή επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

- Неотозираниите ремонтни работи или разглобването на продукта водят до нищожество на гарацията и могат да доведат до неговата повреда.
- Продуктът е само една бройка, в съответствие с изискванията на ЕС. (Спазва разпоредженията на Директивата EMC (2014/30/EC))
- Този продукт е произведен в съответствие с европейския стандарт RoHS. (Съответстваща Директива RoHS 2.0 (2015/863/EC))
- Отбелязването на символа WEEE (зачеркната с X кофа за отпадъци) посочва факта, че електрическите и електронните устройства в опаковката могат да се рециклират. При надлъжно рециклиране, опазвате околната среда. Разделното събиране на отпадъците помага за рециклирането на употребяваните материали и съставки за изработване на това устройство. За подробни информации относно рециклирането, молим Ви да се свържете с продавача на устройството или местните власти.
- Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци; третирайте ги в съответствие с местните разпоредби или се обърнете към местната общинска администрация, службата за изхвърляне на битови отпадъци или към магазина, в който сте закупили продукта.

- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzega dyrektywy EMC (2014/30 / UE))
- Ten produkt został produkowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiednio dyrektywę RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
- Użycie symbolu WEEE (kosz na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wewnątrz opakowania można poddać recyklingowi. Poprzez prawidłowy recykling odpadów chronisz środowisko. Selektywna zbiórka pomaga w recyklingu materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.
- Baterie nie mogą być wyrzucane z innymi odpadami domowymi; należy je traktować zgodnie z lokalnymi przepisami lub skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

- A termék nem szakszerű javítása vagy a termék alkatrészekre való bontása a garancia éltérítését jelenti és ugyanakkor a termék sérülését is előidézheti.
- A termék biztonságos, gyártása EU-s normáknak megfelelő. (EMC/2014/30/EU)
- A termék gyártása az európai RoHS standard normatíváknak megfelelő (RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- A WEEE szimbólum (áthúzott kuka szimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környeztetét. A selektív hulladékgyűjtéssel hozzájárul ezen termék gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatásért kérjük igényelje a részleteket a fargalmazótól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.
- Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani; kezelje azokat a helyi előírásoknak megfelelően, vagy forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékezeléshez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



SUPPORT

SUPPORT

RO Dacă întâmpinați erori sau orice alte probleme în utilizarea produsului nu ezitați să ne contactați.

EN If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.



SCAN ME
(Product page)



SCAN ME
(Follow us)

ATENȚIE: POT APAREA LEZIUNI PERMANENTE ALE AUZULUI DACA CASTILE SUNT UTILIZATE LA VOLUM RIDICAT PENTRU PERIOADE DE TIMP INDELUNGATE.

WARNING: PERMANENT HEARING DAMAGE CAN OCCUR IF THE HEADSET IS USED AT HIGH VOLUMES FOR EXTENDED PERIODS OF TIME.

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.